## **Preface**

The volume contains 36 studies on Greek linguistics and philology offered in honor of Professor Emilio Crespo on the occasion of his retirement in September 2020. The editors and authors of these papers are united by academic respect and personal affection towards the honoree. Among them are his former students, colleagues of his university and of other universities and research institutes, members of the research projects which he has led, and friends. They come from different countries of Europe and from the United States, all of whom recognize Emilio Crespo's important scientific contribution to the field of Greek linguistics in the course of his distinguished career.

As per custom, the volume starts out with an academic and personal assessment of Crespo's work written by Professor Giannakis, which is in many respects the text of the *laudatio* delivered in 2017 on the occasion of the conferral upon Emilio Crespo of the Doctorate Honoris Causa by Aristotle University of Thessaloniki, and then follows a list of the honoree's publications.

The topics and the orientation of the articles and scientific notes with which the participants in this volume have chosen to honor Professor Crespo are diverse and range from phonetics to discourse in grammatical terms, and from Indo-European to Medieval and Modern Greek in historical terms. The papers analyze aspects of the linguistic fields that Emilio Crespo has dealt with in one way or another, such as epigraphy (Kaczko, Striano) and dialectology (del Barrio, Tzitzilis); the lexicon (Bernabé, Blažek, Janse, Kazazis, Kölligan, Kulikov, Meier-Brügger, Méndez Dosuna), naming constructions and onomastics (Dardano, Filos, Finkelberg, Hodot, Minon); phonology (Papanastassiou), metrics (Golston), syntax and clause structure (Jiménez, Luraghi, Bubenik, Lillo, Ruiz, de la Villa, Liosis), pragmatics and stylistics (Conti, Cuzzolin, Fornieles, Giannakis) and, especially, one of the areas in which Professor Crespo, together with the research groups he has led, has carried out pioneering work, as is the articulation of discourse and the particles (Allan, Martínez Vázquez, Poccetti, Redondo). Finally, some papers fall in the middle ground between the study of Greek language and literature (Benedetti, Melazzo).

This rich and varied collection of articles reminds us that Professor Crespo, following in the footsteps of teacher Martín Ruipérez and the tradition of classical studies in Spain, has dealt with both the linguistics as well as the literature of Ancient Greece with so much energy, zeal, and innovation; in addition, he has produced translations of Greek authors into Spanish which today constitute the reference version in the Hispanic world.

The editors and the participating authors offer this volume as a token of deep appreciation and gratitude to Professor Emilio Crespo for his extraordinary scholarly contribution and his exceptional human qualities.

Madrid – Thessaloniki, June 2020 The Editors